Euroopan unionin
virallinen lehti

C 322

61. vuosikerta

Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

12. syyskuuta 2018

Sisältö

IV *Tiedotteet*

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Euroopan komissio

2018/C 322/01 Euron kurssi 1

JÄSENVALTIOIDEN TIEDOTTEET

2018/C 322/02 Tiedot, jotka jäsenvaltiot ovat toimittaneet kalastuksen lopettamisesta 2

2018/C 322/03 Tiedot, jotka jäsenvaltiot ovat toimittaneet kalastuksen lopettamisesta 2

2018/C 322/04 Tiedot, jotka jäsenvaltiot ovat toimittaneet kalastuksen lopettamisesta 3

2018/C 322/05 Tiedot, jotka jäsenvaltiot ovat toimittaneet kalastuksen lopettamisesta 3

V *Ilmoitukset*

YHTEISEN KAUPPAPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

Euroopan komissio

2018/C 322/06 Ilmoitus tietyn Thaimaan kuningaskunnasta peräisin olevan jyvinä tuotavan valmistetun tai säilötyn sokerimaissin tuontiin sovellettavien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepanosta 4

FI

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

Euroopan komissio

2018/C 322/07 Ennakkoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia M.8236 – Vossloh Rail Services / Rhomberg Sersa Rail Holding / Rhomberg Sersa Vossloh (JV)) – Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia ([1]) 16

2018/C 322/08 Ennakkoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia M.8977 – Lone Star Funds / Imerys TC) – Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia ([1]) 18

2018/C 322/09 Ennakkoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia M.8960 – Adient / Boeing / JV (Aircraft seats)) ([1]) 19

2018/C 322/10 Ennakkoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia M.9114 – KKR / TPG Asia / KMK / Square Peg / PropertyGuru) – Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia ([1]) 20

MUUT SÄÄDÖKSET

Euroopan komissio

2018/C 322/11 Ilmoitus – julkinen kuuleminen – Mercosur-alueella käytetyt ilmaisut, jotka olisi suojattava viinejä koskevina perinteisinä merkintöinä Euroopan unionissa 22

([1]) ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

EUROOPAN KOMISSIO

Euron kurssi ([1])

11. syyskuuta 2018

(2018/C 322/01)

1 euro =

	Rahayksikkö	Kurssi		Rahayksikkö	Kurssi
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,1574	CAD	Kanadan dollaria	1,5231
JPY	Japanin jeniä	128,82	HKD	Hongkongin dollaria	9,0850
DKK	Tanskan kruunua	7,4595	NZD	Uuden-Seelannin dollaria	1,7773
GBP	Englannin puntaa	0,89068	SGD	Singaporen dollaria	1,5945
SEK	Ruotsin kruunua	10,4850	KRW	Etelä-Korean wonia	1 306,14
CHF	Sveitsin frangia	1,1276	ZAR	Etelä-Afrikan randia	17,4677
ISK	Islannin kruunua	131,50	CNY	Kiinan juan renminbiä	7,9499
NOK	Norjan kruunua	9,6790	HRK	Kroatian kunaa	7,4205
BGN	Bulgarian leviä	1,9558	IDR	Indonesian rupiaa	17 210,54
CZK	Tšekin korunaa	25,646	MYR	Malesian ringgitiä	4,8044
HUF	Unkarin forinttia	324,77	PHP	Filippiinien pesoa	62,497
PLN	Puolan zlotya	4,3094	RUB	Venäjän ruplaa	81,2488
RON	Romanian leuta	4,6323	THB	Thaimaan bahtia	38,009
TRY	Turkin liiraa	7,4953	BRL	Brasilian realia	4,8011
AUD	Australian dollaria	1,6310	MXN	Meksikon pesoa	22,3500
			INR	Intian rupiaa	84,0965

([1]) *Lähde*: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

JÄSENVALTIOIDEN TIEDOTTEET

Tiedot, jotka jäsenvaltiot ovat toimittaneet kalastuksen lopettamisesta

(2018/C 322/02)

Unionin valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 ([1]) 35 artiklan 3 kohdan mukaisesti on tehty päätös seuraavassa taulukossa määritellyn kalastuksen lopettamisesta:

Kalastuksen lopettamisen päivämäärä ja kellonaika	25.7.2018
Kesto	25.7.2018–31.12.2018
Jäsenvaltio	Irlanti
Kalakanta tai kalakantaryhmä	NEP/*07U16
Laji	Keisarihummeri (*Nephrops norvegicus*)
Alue	ICES -suuralueen 7 toiminnallinen yksikkö 16
Kalastusalustyyppi/-tyypit	—
Viitenumero	13/TQ120

([1]) EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1.

Tiedot, jotka jäsenvaltiot ovat toimittaneet kalastuksen lopettamisesta

(2018/C 322/03)

Unionin valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 ([1]) 35 artiklan 3 kohdan mukaisesti on tehty päätös seuraavassa taulukossa määritellyn kalastuksen lopettamisesta:

Kalastuksen lopettamisen päivämäärä ja kellonaika	1.8.2018
Kesto	1.8.2018–31.12.2018
Jäsenvaltio	Portugali
Kalakanta tai kalakantaryhmä	BFT/AE45WM
Laji	Tonnikala (*Thunnus Thynnus*)
Alue	Atlantin valtameri pituuspiirin 45° W itäpuolella sekä Välimeri
Kalastusalustyyppi/-tyypit	—
Viitenumero	16/TQ120

([1]) EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1.

Tiedot, jotka jäsenvaltiot ovat toimittaneet kalastuksen lopettamisesta

(2018/C 322/04)

Unionin valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 [1] 35 artiklan 3 kohdan mukaisesti on tehty päätös seuraavassa taulukossa määritellyn kalastuksen lopettamisesta:

Kalastuksen lopettamisen päivämäärä ja kellonaika	28.7.2018
Kesto	28.7.2018–31.12.2018
Jäsenvaltio	Portugali
Kalakanta tai kalakantaryhmä	GFB/89- (mukaan lukien erityisedellytys GFB/*567-)
Laji	Suomuturska (*Phycis blennoides*)
Alue	Unionin ja kansainväliset vedet alueilla VIII ja IX
Kalastusalustyyppi/-tyypit	—
Viitenumero	14/TQ2285

[1] EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1.

Tiedot, jotka jäsenvaltiot ovat toimittaneet kalastuksen lopettamisesta

(2018/C 322/05)

Unionin valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 [1] 35 artiklan 3 kohdan mukaisesti on tehty päätös seuraavassa taulukossa määritellyn kalastuksen lopettamisesta:

Kalastuksen lopettamisen päivämäärä ja kellonaika	31.7.2018
Kesto	31.7.2018–31.12.2018
Jäsenvaltio	Portugali
Kalakanta tai kalakantaryhmä	BET/ATLANT
Laji	Isosilmätonnikala (*Thunnus obesus*)
Alue	Atlantin valtameri
Kalastusalustyyppi/-tyypit	—
Viitenumero	15/TQ120

[1] EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1.

V

(Ilmoitukset)

YHTEISEN KAUPPAPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

Ilmoitus tietyn Thaimaan kuningaskunnasta peräisin olevan jyvinä tuotavan valmistetun tai säilötyn sokerimaissin tuontiin sovellettavien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepanosta

(2018/C 322/06)

Julkaistuaan ilmoituksen ([1]) Thaimaan kuningaskunnasta, jäljempänä 'Thaimaa', peräisin olevan tietyn jyvinä tuotavan valmistetun tai säilötyn sokerimaissin tuontiin sovellettavien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon lähestyvästä päättymisestä Euroopan komissio, jäljempänä 'komissio', on vastaanottanut polkumyynnillä muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 8. kesäkuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 ([2]), jäljempänä 'perusasetus', 11 artiklan 2 kohdan mukaisen tarkastelupyynnön.

1. Tarkastelupyyntö

Pyynnön esitti 13. kesäkuuta 2018 Association européenne des transformateurs de maïs doux (AETMD), jäljempänä 'pyynnön esittäjä', sellaisten tuottajien puolesta, joiden tuotanto muodostaa yli 25 prosenttia tietyn jyvinä olevan valmistetun tai säilötyn sokerimaissin kokonaistuotannosta unionissa.

Avoin versio pyynnöstä ja analyysi unionin tuottajien tuesta pyynnölle ovat saatavilla asianomaisten osapuolten tarkasteltavaksi tarkoitetussa asiakirja-aineistossa. Tämän ilmoituksen 5.5 kohdassa annetaan tietoa oikeudesta tutustua asianomaisten osapuolten tarkasteltavaksi tarkoitettuun asiakirja-aineistoon.

2. Tarkastelun kohteena oleva tuote

Tarkastelun kohteena oleva tuote on jyvinä tuotava etikan tai etikkahapon avulla valmistettu tai säilötty jäädyttämätön sokerimaissi (Zea mays var. saccharata) ja jyvinä tuotava, muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistettu tai säilötty jäädyttämätön sokerimaissi (Zea mays var. saccharata), jäljempänä 'tarkastelun kohteena oleva tuote', joka ei kuulu nimikkeeseen 2006 ja joka luokitellaan nykyisin CN-koodeihin ex 2001 90 30 (Taric-koodi 2001 90 30 10) ja ex 2005 80 00 (Taric-koodi 2005 80 00 10).

3. Voimassa olevat toimenpiteet

Tällä hetkellä voimassa oleva toimenpide on lopullinen polkumyyntitulli, joka otettiin käyttöön neuvoston asetuksella (EU) N:o 875/2013 ([3]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EU) N:o 307/2014 ([4]).

4. Tarkastelun perusteet

Pyyntö perustuu siihen, että toimenpiteiden voimassaolon päättyminen johtaisi todennäköisesti polkumyynnin ja unionin tuotannonalalle aiheutuvan vahingon ([5]) jatkumiseen tai toistumiseen.

([1]) EUVL C 440, 21.12.2017, s. 21.
([2]) EUVL L 176, 30.6.2016, s. 21.
([3]) Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 875/2013, annettu 2 päivänä syyskuuta 2013, lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta tietyn Thaimaasta peräisin olevan jyvinä tuotavan valmistetun tai säilötyn sokerimaissin tuonnissa asetuksen (EY) N:o 1225/2009 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen (EUVL L 244, 13.9.2013, s. 1).
([4]) Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 307/2014, annettu 24 päivänä maaliskuuta 2014, lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta tietyn Thaimaasta peräisin olevan jyvinä tuotavan valmistetun tai säilötyn sokerimaissin tuonnissa annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 875/2013 muuttamisesta asetuksen (EY) N:o 1225/2009 11 artiklan 3 kohdan mukaisen välivaiheen tarkastelun jälkeen (EUVL L 91, 27.3.2014, s. 1).
([5]) Yleisellä termillä 'vahinko' tarkoitetaan perusasetuksen 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti merkittävää vahinkoa sekä merkittävän vahingon uhkaa taikka merkittävää viivästystä tuotannonalan perustamisessa.

4.1 *Polkumyynnin jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyttä koskeva väite*

Koska Thaimaan, jäljempänä 'asianomainen maa', kotimarkkinahinnoista ei ole saatavilla luotettavaa tietoa, polkumyynnin jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyttä koskeva väite perustuu Thaimaan laskennallisen normaaliarvon (tuotantokustannukset, myynti-, yleis- ja hallintokustannukset sekä voitto) ja Thaimaasta unioniin vietäväksi myydyn, tarkastelun kohteena olevan tuotteen vientihinnan (noudettuna lähettäjältä -tasolla) väliseen vertailuun.

Tämän perusteella lasketut polkumyyntimarginaalit ovat asianomaisen maan osalta huomattavat.

4.2 *Vahingon jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyttä koskeva väite*

Pyynnön esittäjä on toimittanut riittävää näyttöä siitä, että unionin tuotannonala on yhä haavoittuvassa tilassa. Unionin tuotannonala ei ole saavuttanut tavoitevoittoa vielä varsinkaan vähittäismyyntibrändien segmentissä.

Pyynnön esittäjä väittää myös, että vahinko tulee todennäköisesti toistumaan. Tältä osin pyynnön esittäjä on toimittanut riittävää näyttöä siitä, että jos toimenpiteiden annettaisiin raueta, tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuontimäärät asianomaisesta maasta unioniin todennäköisesti kasvaisivat nykyisestä, koska tuottajien tuotantolaitoksissa Thaimaassa on käyttämätöntä kapasiteettia/potentiaalia.

Lopuksi pyynnön esittäjä väittää, että unionin tuotannonalan tilanteen paraneminen on johtunut pääasiassa toimenpiteiden voimassaolosta ja että asianomaisesta maasta peräisin olevan polkumyyntihinnoilla tapahtuvan merkittävän tuonnin toistuminen johtaisi todennäköisesti unionin tuotannonalalle aiheutuvan vahingon toistumiseen, jos toimenpiteiden annettaisiin raueta.

5. **Menettely**

Kuultuaan perusasetuksen 15 artiklan 1 kohdalla perustettua komiteaa komissio on tullut siihen tulokseen, että on olemassa riittävä näyttö toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireille panemiseksi, mistä syystä se panee tarkastelun vireille perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

Toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelussa selvitetään, johtaisiko toimenpiteiden voimassaolon päättyminen todennäköisesti asianomaisesta maasta peräisin olevan, tarkastelun kohteena olevan tuotteen polkumyynnin jatkumiseen tai toistumiseen ja unionin tuotannonalalle aiheutuvan vahingon jatkumiseen tai toistumiseen.

Kuten on jo ilmoitettu ([1]), niin kutsutussa kaupan suojatoimien nykyaikaistamista koskevassa paketissa (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/825 ([2]), joka tuli voimaan 8. kesäkuuta 2018) tehtiin merkittäviä muutoksia muiden muassa polkumyyntimenettelyissä aiemmin käytössä olleisiin aikatauluun ja määräaikoihin. Määräaikoja, joissa asianomaisten osapuolten on ilmoittauduttava erityisesti tutkimusten alkuvaiheessa, on lyhennetty. Tässä ilmoituksessa esitetty tutkimuksen aikataulu sisältää erityisiä ohjeita tietojen toimittamiseksi tutkimuksen eri vaiheissa ja kuulemisten järjestämiseksi. Lisäksi määräaikojen jatkamispyyntöjä käsitellään tiukemmin.

5.1 *Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso ja tarkastelujakso*

Polkumyynnin jatkumista tai toistumista koskeva tutkimus kattaa 1. heinäkuuta 2017 ja 30. kesäkuuta 2018 välisen ajanjakson, jäljempänä 'tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso'. Vahingon toistumisen todennäköisyyden arvioinnin kannalta merkittäviä suuntauksia tarkastellaan kaudella, joka ulottuu 1. päivästä tammikuuta 2015 tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson loppuun, jäljempänä 'tarkastelujakso'.

5.2 *Menettely polkumyynnin jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyden määrittämiseksi*

Toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelussa komissio tutkii unioniin tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla suuntautunutta vientiä ja unioniin suuntautuneesta viennistä riippumatta selvittää, onko tarkastelun kohteena olevaa tuotetta asianomaisessa maassa tuottavien ja myyvien yritysten tilanne sellainen, että unioniin suuntautuva polkumyynnillä tapahtuva vienti todennäköisesti jatkuisi tai toistuisi, jos toimenpiteiden voimassaolo lakkaa.

Tämän vuoksi asianomaisessa maassa toimivia tarkastelun kohteena olevan tuotteen kaikkia tuottajia ([3]), riippumatta siitä harjoittivatko ne tarkastelun kohteena olevan tuotteen vientiä unioniin tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla, pyydetään osallistumaan komission tutkimukseen.

([1]) Ks. tiedote "Short overview of the deadlines and timelines in the investigative process" http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2018/june/tradoc_156922.pdf.

([2]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/825, annettu 30 päivänä toukokuuta 2018, polkumyynnillä muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta annetun asetuksen (EU) 2016/1036 ja muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuetulta tuonnilta suojautumisesta annetun asetuksen (EU) 2016/1037 muuttamisesta (EUVL L 143, 7.6.2018, s. 1).

([3]) Tuottaja on asianomaisessa maassa toimiva yritys, joka tuottaa tarkastelun kohteena olevaa tuotetta, mukaan lukien siihen etuyhteydessä oleva yritys, joka osallistuu tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuotantoon, kotimarkkinamyyntiin tai vientiin.

5.2.1 *Asianomaisen maan tuottajia koskeva tutkimus*

Koska sellaisia Thaimaassa toimivia tuottajia, joita tämä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskeva tarkastelu koskee, voi olla huomattava määrä, komissio voi rajata tutkittavien tuottajien määrän kohtuulliseksi valitsemalla otoksen (tätä menettelyä kutsutaan ”otannaksi”), jotta tutkimus saataisiin päätökseen määräajassa. Otanta suoritetaan perusasetuksen 17 artiklan mukaisesti.

Jotta komissio pystyy päättämään otannan tarpeellisuudesta ja voi tarvittaessa valita otoksen, kaikkia tuottajia tai niiden edustajia, myös niitä, jotka eivät toimineet yhteistyössä tämän tarkastelun kohteena olevien toimenpiteiden käyttöönottoon johtaneessa tutkimuksessa, pyydetään toimittamaan komissiolle tämän ilmoituksen liitteessä I pyydetyt tiedot yrityksestään tai yrityksistään 7 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta.

Saadakseen asianomaisen maan tuottajia koskevan otoksen valinnan kannalta tarpeellisina pitämänsä tiedot komissio ottaa lisäksi yhteyttä Thaimaan viranomaisiin ja saattaa ottaa yhteyttä tiedossa oleviin tuottajien järjestöihin asianomaisessa maassa.

Jos otos tarvitaan, tuottajien valintaperusteena käytetään suurinta edustavaa tuotannon, myynnin tai viennin määrää, joka voidaan kohtuudella tutkia käytettävissä olevassa ajassa. Komissio ilmoittaa otokseen valituista yrityksistä kaikille tiedossa oleville tuottajille asianomaisessa maassa, asianomaisen maan viranomaisille ja asianomaisen maan tuottajien järjestöille tarvittaessa asianomaisen maan viranomaisten välityksellä.

Kun komissio on saanut tuottajien otoksen valintaa varten tarpeelliset tiedot, se ilmoittaa asianomaisille osapuolille siitä, onko ne sisällytetty otokseen. Otokseen valittujen tuottajien on palautettava täytetty kyselylomake 30 päivän kuluessa niiden otokseen sisällyttämistä koskevasta päätöksestä ilmoittamisen jälkeen, ellei toisin mainita.

Komissio liittää asianomaisten osapuolten tarkasteltavaksi tarkoitettuun asiakirja-aineistoon ilmoituksen valitusta otoksesta. Otoksen valintaa koskevien huomautusten on oltava perillä 3 päivän kuluessa otosta koskevasta päätöksestä ilmoittamisen jälkeen.

Kopio asianomaisen maan tuottajille tarkoitetusta kyselylomakkeesta on saatavilla asianomaisten osapuolten tarkasteltavaksi tarkoitetussa asiakirja-aineistossa ja kauppapolitiikan pääosaston verkkosivustolla (http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2362).

Kyselylomake annetaan myös tiedossa olevien tuottajien järjestöjen sekä asianomaisen maan viranomaisten saataville.

Niiden yritysten, jotka ovat ilmoittaneet suostuvansa mahdolliseen otokseen sisällyttämiseen mutta joita ei valita otokseen, katsotaan toimivan yhteistyössä, jäljempänä ’otokseen kuulumattomat yhteistyössä toimivat tuottajat’, sanotun kuitenkaan rajoittamatta perusasetuksen 18 artiklan mahdollista soveltamista.

5.2.2 *Etuyhteydettömiä tuojia koskeva tutkimus* [1] [2]

Asianomaisesta maasta unioniin tulevan, tarkastelun kohteena olevan tuotteen etuyhteydettömiä tuojia, myös niitä, jotka eivät toimineet yhteistyössä tutkimuksessa, joka johti voimassa olevien toimenpiteiden käyttöönottoon, pyydetään osallistumaan tähän tutkimukseen.

[1] Otokseen voidaan valita vain sellaisia tuojia, jotka eivät ole etuyhteydessä tuottajiin asianomaisessa maassa. Tuottajiin asianomaisissa maissa etuyhteydessä olevien tuojien on täytettävä kyselylomakkeen liite I kyseisten tuottajien osalta. Unionin tullikoodeksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 tiettyjen säännösten täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 24. marraskuuta 2015 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/2447 127 artiklan mukaisesti henkilöiden katsotaan olevan etuyhteydessä keskenään, jos a) he ovat johtokunnan tai hallintoneuvoston jäseniä toistensa yrityksissä; b) he ovat oikeudelliselta asemaltaan liikekumppaneita; c) toinen on toisen palveluksessa; d) kolmas osapuoli suoraan tai välillisesti omistaa, valvoo tai pitää hallussaan vähintään viittä prosenttia kummankin liikkeeseen lasketuista äänioikeutetuista osakkeista tai osuuksista; e) toinen valvoo toista suoraan tai välillisesti; f) kolmas osapuoli valvoo molempia suoraan tai välillisesti; g) he yhdessä valvovat kolmatta osapuolta suoraan tai välillisesti; tai h) he ovat saman perheen jäseniä (EUVL L 343, 29.12.2015, s. 558). Henkilöitä pidetään saman perheen jäseninä ainoastaan, jos heidän suhteensa on jokin seuraavista: i) aviopuolisot, ii) vanhempi ja lapsi, iii) sisarukset (myös puolisisarukset), iv) isovanhempi ja lapsenlapsi, v) setä, eno tai täti ja sisaren tai veljen lapsi, vi) appivanhempi ja vävy tai miniä, vii) langokset, kälykset tai lanko ja käly. Unionin tullikoodeksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 5 artiklan 4 kohdan mukaan ’henkilöllä’ tarkoitetaan luonnollista henkilöä, oikeushenkilöä ja henkilöiden yhteenliittymää, joka ei ole oikeushenkilö, mutta joka tunnustetaan unionin lainsäädännössä tai kansallisessa lainsäädännössä oikeustoimikelpoiseksi (EUVL L 269, 10.10.2013, s. 1).

[2] Etuyhteydettömien tuojien antamia tietoja voidaan käyttää polkumyynnin määrittämisen lisäksi myös muihin tähän tutkimukseen liittyviin tarkoituksiin.

Koska sellaisia etuyhteydettömiä tuojia, joita tämä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskeva tarkastelu koskee, voi olla huomattava määrä, komissio voi rajata tutkittavien etuyhteydettömien tuojien määrän kohtuulliseksi valitsemalla otoksen (tätä menettelyä kutsutaan ”otannaksi”), jotta tutkimus saataisiin päätökseen säädetyssä määräajassa. Otanta suoritetaan perusasetuksen 17 artiklan mukaisesti.

Jotta komissio pystyy päättämään otannan tarpeellisuudesta ja voi tarvittaessa valita otoksen, kaikkia etuyhteydettömiä tuojia tai niiden edustajia, myös niitä, jotka eivät toimineet yhteistyössä tämän tarkastelun kohteena olevien toimenpiteiden käyttöönottoon johtaneessa tutkimuksessa, pyydetään ilmoittautumaan komissiolle. Näiden osapuolten on ilmoittauduttava 7 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta toimittamalla komissiolle liitteessä II edellytetyt tiedot yrityksestään tai yrityksistään.

Saadakseen etuyhteydettömien tuojien otoksen valintaa varten tarpeellisiksi katsomansa tiedot komissio voi lisäksi ottaa yhteyttä tiedossa oleviin tuojien järjestöihin.

Jos otos tarvitaan, tuojien valintaperusteena voidaan käyttää asianomaisesta maasta peräisin olevan, tarkastelun kohteena olevan tuotteen suurinta edustavaa unionissa myytyä määrää, joka voidaan kohtuudella tutkia käytettävissä olevassa ajassa. Komissio ilmoittaa otokseen valituista yrityksistä kaikille tiedossa oleville etuyhteydettömille tuojille ja tuojien järjestöille.

Komissio myös liittää asianomaisten osapuolten tarkasteltavaksi tarkoitettuun asiakirja-aineistoon ilmoituksen valitusta otoksesta. Otoksen valintaa koskevien huomautusten on oltava perillä 3 päivän kuluessa otosta koskevasta päätöksestä ilmoittamisen jälkeen.

Saadakseen tutkimuksensa kannalta tarpeellisiksi katsomansa tiedot komissio lähettää kyselylomakkeet otokseen valituille etuyhteydettömille tuojille. Näiden osapuolten on palautettava täytetty kyselylomake 30 päivän kuluessa otoksen valinnasta ilmoittamisen jälkeen, ellei toisin mainita.

Kopio etuyhteydettömille tuojille tarkoitetusta kyselylomakkeesta on saatavilla asianomaisten osapuolten tarkasteltavaksi tarkoitetussa asiakirja-aineistossa ja kauppapolitiikan pääosaston verkkosivustolla (http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2362).

5.3 *Menettely vahingon jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyden määrittämiseksi*

Jotta voidaan todeta, onko unionin tuotannonalaan kohdistuvan vahingon jatkuminen tai toistuminen todennäköistä, tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuottajia unionissa pyydetään osallistumaan komission tutkimukseen.

Unionin tuottajia koskeva tutkimus

Koska sellaisia unionin tuottajia, joita tämä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskeva tarkastelu koskee, on huomattava määrä, komissio on päättänyt rajata tutkittavien unionin tuottajien määrän kohtuulliseksi valitsemalla otoksen, jotta tutkimus saataisiin päätökseen säädetyssä määräajassa (tätä menettelyä kutsutaan myös ”otannaksi”). Otanta suoritetaan perusasetuksen 17 artiklan mukaisesti.

Komissio on valinnut alustavasti unionin tuottajien otoksen. Tarkemmat tiedot löytyvät asianomaisten osapuolten tarkasteltavaksi tarkoitetusta asiakirja-aineistosta. Asianomaisia osapuolia kehotetaan tutustumaan asiakirja-aineistoon (tätä varten niiden on otettava yhteyttä komissioon jäljempänä 5.8 kohdassa annettuja yhteystietoja käyttäen). Muiden unionin tuottajien tai niiden edustajien, myös niiden, jotka eivät toimineet yhteistyössä voimassa olevien toimenpiteiden käyttöönottoon johtaneessa tutkimuksessa, jotka katsovat, että niiden olisi kuuluttava otokseen, on otettava yhteyttä komissioon 7 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta.

Asianomaisten osapuolten, jotka haluavat toimittaa muita otoksen valinnan kannalta merkittäviä tietoja, on tehtävä se 7 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta, ellei toisin mainita.

Komissio ilmoittaa otokseen lopullisesti valituista yrityksistä kaikille tiedossa oleville unionin tuottajille ja/tai niiden järjestöille.

Otokseen valittujen unionin tuottajien on palautettava täytetty kyselylomake 30 päivän kuluessa niiden otokseen sisällyttämistä koskevasta päätöksestä ilmoittamisen jälkeen, ellei toisin mainita.

Kopio unionin tuottajille tarkoitetusta kyselylomakkeesta on saatavilla asianomaisten osapuolten tarkasteltavaksi tarkoitetussa asiakirja-aineistossa ja kauppapolitiikan pääosaston verkkosivustolla (http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2362).

5.4 ***Menettely unionin edun arvioimiseksi***

Jos polkumyynnin ja sen aiheuttaman vahingon jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyttä koskevat väitteet ovat perusteltuja, tehdään perusasetuksen 21 artiklan mukaisesti päätös siitä, onko polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden pitäminen voimassa unionin edun mukaista.

Unionin tuottajia, tuojia ja niitä edustavia järjestöjä, käyttäjiä ja niitä edustavia järjestöjä, ammattiyhdistyksiä sekä kuluttajia edustavia järjestöjä pyydetään toimittamaan komissiolle tietoja siitä, ovatko toimenpiteet unionin edun mukaisia. Voidakseen osallistua tutkimukseen kuluttajia edustavien järjestöjen on osoitettava, että niiden toiminnan ja tarkastelun kohteena olevan tuotteen välillä on objektiivisesti todettava yhteys.

Unionin edun arviointia koskevat tiedot on toimitettava 37 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta, ellei toisin mainita. Tiedot voidaan toimittaa joko vapaamuotoisesti tai täyttämällä komission laatima kyselylomake. Kopio kyselylomakkeista, mukaan luettuna tarkastelun kohteena olevan tuotteen käyttäjille tarkoitettu kyselylomake, on saatavilla asianomaisten osapuolten tarkasteltavaksi tarkoitetussa asiakirja-aineistossa ja kauppapolitiikan pääosaston verkkosivustolla (http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2362). Perusasetuksen 21 artiklan mukaisesti toimitetut tiedot otetaan huomioon ainoastaan, jos tietojen tueksi on niitä toimitettaessa esitetty tosiasioihin perustuva näyttö.

5.5 ***Asianomaiset osapuolet***

Voidakseen osallistua tutkimukseen asianomaisten osapuolten, kuten asianomaisen maan tuottajien, unionin tuottajien, tuojien ja niitä edustavien järjestöjen, käyttäjien ja niitä edustavien järjestöjen, ammattiyhdistysten sekä kuluttajia edustavien järjestöjen on ensin osoitettava, että niiden toiminnan ja tarkastelun kohteena olevan tuotteen välillä on objektiivisesti todettava yhteys.

Asianomaisen maan tuottajia, unionin tuottajia, tuojia ja niitä edustavia järjestöjä, jotka antoivat tietoja saataville 5.2, 5.3 ja 5.4 jaksossa kuvattujen menettelyjen mukaisesti, pidetään asianomaisina osapuolina, jos niiden toiminnan ja tarkastelun kohteena olevan tuotteen välillä on objektiivisesti todettava yhteys.

Muut osapuolet voivat osallistua tutkimukseen asianomaisina osapuolina vasta siitä hetkestä, jona ne ilmoittautuvat, edellyttäen että niiden toiminnan ja tarkastelun kohteena olevan tuotteen välillä on objektiivisesti todettava yhteys. Se, että katsotaan asianomaiseksi osapuoleksi, ei rajoita perusasetuksen 18 artiklan soveltamista.

Asianomaisten osapuolten tarkasteltavaksi tarkoitettuun asiakirja-aineistoon pääsy tapahtuu Tron.tdi:n kautta seuraavassa osoitteessa: https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI. Pääsyn saamiseksi asiakirja-aineistoon on noudatettava kyseisellä sivulla olevia ohjeita.

5.6 ***Muut kirjalliset huomautukset***

Kaikkia asianomaisia osapuolia pyydetään esittämään näkökantansa, toimittamaan tietoja ja esittämään asiaa tukevaa näyttöä tässä ilmoituksessa annettujen ohjeiden mukaisesti. Nämä tiedot ja asiaa tukeva näyttö on toimitettava komissiolle 37 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta, ellei toisin mainita.

5.7 ***Mahdollisuus tulla tutkimusta suorittavien komission yksiköiden kuulemaksi***

Kaikki asianomaiset osapuolet voivat pyytää tulla tutkimusta suorittavien komission yksiköiden kuulemiksi. Kuulemista koskevat pyynnöt on esitettävä kirjallisesti, ja niissä on ilmoitettava pyynnön perustelut sekä yhteenveto siitä, mistä asianomainen osapuoli haluaa keskustella kuulemisen aikana. Kuuleminen rajoittuu niihin asioihin, jotka asianomaiset osapuolet ovat esittäneet kirjallisesti etukäteen.

Periaatteessa kuulemistilaisuuksia ei käytetä sellaisten asiatietojen esittämiseen, jotka eivät vielä ole asiakirja-aineistossa. Tästä huolimatta asianomaisia osapuolia voidaan ohjeistaa toimittamaan uusia asiatietoja kuulemisen jälkeen hyvän hallinnon toteuttamiseksi ja jotta komission yksiköt voivat edetä tutkimuksessa.

5.8 ***Kirjallisia huomautuksia, täytettyjen kyselylomakkeiden palauttamista ja kirjeenvaihtoa koskevat ohjeet***

Kaupan suojatoimiin liittyvien tutkimusten yhteydessä komissiolle toimitettuihin tietoihin ei sovelleta tekijänoikeuksia. Jos kyse on tiedoista, joihin kolmannella osapuolella on tekijänoikeuksia, asianomaisten osapuolten on ennen tietojen toimittamista komissiolle pyydettävä tekijänoikeuksien haltijalta nimenomainen lupa, jonka perusteella a) komissio voi käyttää tietoja tässä kaupan suojatoimiin liittyvässä menettelyssä ja b) tietoja voidaan toimittaa tämän tutkimuksen asianomaisille osapuolille sellaisessa muodossa, että nämä voivat käyttää puolustautumisoikeuttaan.

Kaikki asianomaisten osapuolten luottamuksellisina toimittamat kirjalliset huomautukset, mukaan luettuina tässä ilmoituksessa pyydetyt tiedot, täytetyt kyselylomakkeet ja kirjeenvaihto, on varustettava merkinnällä ”Limited” ([1]). Tämän tutkimuksen kuluessa tietoja toimittavia osapuolia kehotetaan perustelemaan luottamuksellista käsittelyä koskevat pyyntönsä.

([1]) ”Limited”-merkinnällä varustettu asiakirja on perusasetuksen 19 artiklassa ja vuoden 1994 GATT-sopimuksen VI artiklan soveltamisesta tehdyn WTO-sopimuksen (polkumyynnin vastainen sopimus) 6 artiklassa tarkoitettu luottamuksellisena pidettävä asiakirja. Se on myös suojattu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1049/2001 (EYVL L 145, 31.5.2001, s. 43) 4 artiklan mukaisesti.

Asianomaisten osapuolten, jotka toimittavat luottamuksellisia tietoja, on toimitettava niistä perusasetuksen 19 artiklan 2 kohdan mukaisesti ei-luottamukselliset yhteenvedot, jotka varustetaan merkinnällä ”For inspection by interested parties” (asianomaisten tarkasteltaviksi). Näiden yhteenvetojen on oltava riittävän yksityiskohtaiset, jotta luottamuksellisen tiedon sisällöstä olisi saatavissa riittävä käsitys. Jos luottamuksellisia tietoja toimittava osapuoli ei pysty osoittamaan hyvää syytä luottamuksellista käsittelyä koskevalle pyynnölleen tai ei liitä tietoihin ei-luottamuksellista yhteenvetoa, jonka muoto ja laatu vastaavat vaatimuksia, komissio voi jättää kyseiset tiedot huomiotta, paitsi jos asianmukaisten lähteiden perusteella voidaan vakuuttavasti osoittaa, että tiedot ovat oikeita.

Asianomaisten osapuolten on esitettävä kaikki huomautuksensa ja pyyntönsä sähköpostitse, skannatut valtakirjat ja todistukset mukaan luettuina, lukuun ottamatta laajoja vastauksia, jotka on toimitettava CD-ROM-levyllä tai DVD-levyllä henkilökohtaisesti tai kirjattuna kirjeenä. Käyttämällä sähköpostia asianomaiset osapuolet ilmaisevat hyväksyvänsä sähköisiin lähetyksiin sovellettavat säännöt, jotka on julkaistu asiakirjassa ”CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES” kauppapolitiikan pääosaston verkkosivustolla osoitteessa http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Asianomaisten osapuolten on ilmoitettava nimensä, osoitteensa, puhelinnumeronsa ja voimassa oleva sähköpostiosoitteensa sekä varmistettava, että ilmoitettu sähköpostiosoite on yrityksen virallinen toimiva sähköpostiosoite, jota seurataan päivittäin. Kun yhteystiedot on toimitettu, komissio on yhteydessä asianomaisiin osapuoliin ainoastaan sähköpostitse, jolleivät ne nimenomaisesti pyydä saada kaikkia asiakirjoja komissiolta muulla tavoin tai jollei lähetettävän asiakirjan luonne edellytä sen lähettämistä kirjattuna kirjeenä. Lisäsäännöt ja -tiedot komission kanssa käytävästä kirjeenvaihdosta, mukaan lukien sähköpostitse toimitettavia tietoja koskevat periaatteet, ovat saatavilla edellä mainituista asianomaisten osapuolten kanssa käytävää viestintää koskevista ohjeista.

Euroopan komission yhteystiedot:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Sähköposti:

Polkumyyntiä koskevat asiat:

TRADE-R695-SWEETCORN-DUMPING@ec.europa.eu

Vahinkoa koskevat asiat:

TRADE-R695-SWEETCORN-INJURY@ec.europa.eu

6. **Tutkimuksen aikataulu**

Tutkimus saatetaan perusasetuksen 11 artiklan 5 kohdan mukaisesti normaalisti päätökseen 12 kuukauden ja joka tapauksessa viimeistään 15 kuukauden kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta.

7. **Tietojen toimittaminen**

Pääsääntöisesti asianomaiset osapuolet voivat toimittaa tietoja ainoastaan tämän ilmoituksen 5 jaksossa ilmoitetuissa määräajoissa.

Jotta tutkimus saataisiin päätökseen sitovassa määräajassa, komissio ei vastaanota asianomaisten osapuolten toimittamia huomautuksia sen määräajan jälkeen, joka on annettu lopullisten päätelmien ilmoittamista koskevien huomautusten esittämiselle, tai tapauksen mukaan sen määräajan jälkeen, joka on annettu täydentävien lopullisten päätelmien ilmoittamista koskevien huomautusten esittämiselle.

8. **Mahdollisuus esittää huomautuksia muiden osapuolten esittämistä tiedoista**

Puolustautumisoikeuksien takaamiseksi asianomaisilla osapuolilla olisi oltava mahdollisuus esittää huomautuksia muiden asianomaisten osapuolten toimittamista tiedoista. Näin tehdessään asianomaiset osapuolet voivat käsitellä ainoastaan muiden asianomaisten osapuolten toimittamissa tiedoissa esiin tuotuja asioita eivätkä voi ottaa esiin uusia asioita.

Huomautukset, jotka koskevat muiden asianomaisten osapuolten vastauksena lopullisten päätelmien ilmoittamiseen toimittamia tietoja, olisi toimitettava 3 päivän kuluessa lopullisia päätelmiä koskevien huomautusten määräajasta, ellei toisin mainita. Jos ilmoitetaan täydentävät lopulliset päätelmät, muiden asianomaisten osapuolten vastauksena tähän täydentävään ilmoitukseen esittämät huomautukset olisi tehtävä 1 päivän kuluessa tätä täydentävää ilmoitusta koskevien huomautusten määräajasta, ellei toisin mainita.

Mainitut määräajat eivät rajoita komission oikeutta pyytää lisätietoja asianomaisilta osapuolilta asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa.

9. **Tässä ilmoituksessa mainittujen määräaikojen pidentäminen**

Tässä ilmoituksessa mainittujen määräaikojen pidentämistä voidaan pyytää vain poikkeuksellisissa olosuhteissa, ja se myönnetään vain asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa.

Kyselylomakkeisiin vastaamisen määräaikaa voidaan pidentää, jos se on asianmukaisesti perusteltua, ja pidentäminen rajoitetaan yleensä 3 lisäpäivään. Pääsääntöisesti tällaiset pidennykset ovat enintään 7 päivää. Kun on kyse tässä ilmoituksessa mainituista muiden tietojen toimittamisen määräajoista, pidennykset rajoitetaan 3 päivään, ellei poikkeuksellisia olosuhteita osoiteta.

10. **Yhteistyöstä kieltäytyminen**

Jos asianomainen osapuoli kieltäytyy antamasta tarvittavia tietoja tai ei toimita niitä määräajassa tai jos se huomattavasti vaikeuttaa tutkimusta, päätelmät, jotka voivat olla myönteisiä tai kielteisiä, voidaan perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti tehdä käytettävissä olevien tietojen perusteella.

Jos todetaan, että jokin asianomainen osapuoli on toimittanut vääriä tai harhaanjohtavia tietoja, nämä tiedot voidaan jättää huomiotta ja niiden sijasta voidaan käyttää käytettävissä olevia tietoja.

Jos asianomainen osapuoli ei toimi yhteistyössä tai toimii vain osittain yhteistyössä ja tästä johtuen päätelmät tehdään käytettävissä olevien tietojen perusteella perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti, lopputulos voi olla kyseisen osapuolen kannalta epäedullisempi kuin siinä tapauksessa, että se olisi toiminut yhteistyössä.

Sitä, että vastausta ei anneta tietokoneitse, ei katsota yhteistyöstä kieltäytymiseksi, jos asianomainen osapuoli osoittaa, että vastauksen esittäminen vaaditussa muodossa aiheuttaisi kohtuutonta ylimääräistä vaivannäköä tai kohtuuttomia lisäkustannuksia. Asianomaisen osapuolen tulisi ottaa välittömästi yhteyttä komissioon.

11. **Kuulemismenettelystä vastaava neuvonantaja**

Asianomaiset osapuolet voivat ottaa yhteyttä kuulemismenettelystä kauppaan liittyvissä menettelyissä vastaavaan neuvonantajaan. Neuvonantaja tarkastelee pyyntöjä tutustua asiakirjoihin, asiakirjojen luottamuksellisuutta koskevia kiistoja, määräaikojen pidentämispyyntöjä ja mahdollisia muita pyyntöjä, jotka koskevat asianomaisten osapuolten ja kolmansien osapuolten puolustautumisoikeuksia menettelyn aikana.

Neuvonantaja voi järjestää asianomaisen osapuolen (asianomaisten osapuolten) ja komission yksiköiden välisen kuulemisen ja toimia sovittelijana sen varmistamiseksi, että asianomaisten osapuolten puolustautumisoikeus toteutuu täysimääräisesti. Neuvonantajan kanssa järjestettävää kuulemista koskevat pyynnöt on esitettävä kirjallisesti, ja niissä on ilmoitettava pyynnön perustelut. Neuvonantaja tutkii pyyntöjen perustelut. Tällaisia kuulemisia olisi järjestettävä vain, jos asioita ei ole ratkaistu komission yksiköiden kanssa aikanaan.

Kaikki pyynnöt on toimitettava hyvissä ajoin ja viipymättä, ettei vaaranneta menettelyjen hallittua etenemistä. Tätä varten asianomaisten osapuolten olisi otettava yhteyttä neuvonantajaan mahdollisimman varhain sen jälkeen, kun yhteenoton perusteena oleva tapahtuma on tapahtunut. Jos kuulemista koskevat pyynnöt esitetään asianomaisen aikataulun ulkopuolella, neuvonantaja tutkii syyt myöhässä oleviin pyyntöihin, esiin tuotujen asioiden luonteen sekä kyseisten asioiden vaikutuksen puolustautumisoikeuksiin ottaen asianmukaisesti huomioon hyvän hallinnon toteutumisen ja tutkimuksen saattamisen päätökseen oikea-aikaisesti.

Asianomaiset osapuolet saavat lisätietoja sekä tarkemmat yhteystiedot kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan verkkosivuilta kauppapolitiikan pääosaston verkkosivustolla http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/.

12. **Mahdollisuus pyytää perusasetuksen 11 artiklan 3 kohdan mukaista tarkastelua**

Koska tämä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskeva tarkastelu pannaan vireille perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan säännösten nojalla, sen päätelmät eivät johda voimassa olevien toimenpiteiden muuttamiseen vaan joko niiden kumoamiseen tai voimassaolon jatkamiseen perusasetuksen 11 artiklan 6 kohdan mukaisesti.

Jos jokin asianomaisista osapuolista pitää perusteltuna toimenpiteiden tarkastelua niiden muuttamiseksi, kyseinen osapuoli voi pyytää perusasetuksen 11 artiklan 3 kohdan mukaista tarkastelua.

Osapuolet, jotka haluavat pyytää tällaista tarkastelua, joka tehtäisiin tässä ilmoituksessa mainitusta toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevasta tarkastelusta riippumattomasti, voivat ottaa yhteyttä komissioon (yhteystiedot edellä).

13. **Henkilötietojen käsittely**

Tässä tutkimuksessa kerättyjä henkilötietoja käsitellään Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 45/2001 ([1]) mukaisesti.

([1]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 45/2001, annettu 18 päivänä joulukuuta 2000, yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta (EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1).

LIITE I

☐	”Limited” ([1])
☐	Version ”For inspection by interested parties”
	(Merkitkää rasti asianmukaiseen ruutuun)

TIETYN THAIMAASTA PERÄISIN OLEVAN JYVINÄ TUOTAVAN VALMISTETUN TAI SÄILÖTYN SOKERIMAISSIN TUONTIA KOSKEVA POLKUMYYNNIN VASTAINEN MENETTELY

TIETOJA THAIMAASSA TOIMIVIEN TUOTTAJIEN OTOKSEN VALINTAA VARTEN

Tämä lomake on tarkoitettu thaimaalaisten tuottajien avuksi vireillepanoilmoituksen 5.2.1 kohdassa pyydettyjen otantaa koskevien tietojen toimittamista varten.

Molemmat versiot, ”Limited” (luottamuksellinen) ja ”For inspection by interested parties” (asianomaisten tarkasteltavaksi), on palautettava komissiolle vireillepanoilmoituksen mukaisesti.

1. TUNNISTE- JA YHTEYSTIEDOT

Ilmoittakaa yrityksestänne seuraavat tiedot:

Yrityksen nimi	
Osoite	
Yhteyshenkilö	
Sähköposti	
Puhelin	
Faksi	

2. LIIKEVAIHTO, MYYNTI, TUOTANTO JA TUOTANTOKAPASITEETTI

Ilmoittakaa vireillepanoilmoituksen 5.1 kohdassa määritellyn tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson (1. heinäkuuta 2017–30. kesäkuuta 2018) osalta vireillepanoilmoituksessa määritellyn asianomaisesta maasta peräisin olevan, tarkastelun kohteena olevan tuotteen vientimyynti unioniin kaikkien 28 jäsenvaltion ([2]) osalta erikseen ja yhteensä sekä vientimyynti muualle maailmaan (yhteensä ja viidelle suurimmalle tuojamaalle), kotimarkkinamyynti, tuotanto ja tuotantokapasiteetti. Ilmoittakaa käytetty valuutta.

Taulukko 1

Liikevaihto ja myynti

	Nettopaino (sokerimaissi nesteineen) tonneina		Arvo kirjanpitovaluutassa Ilmoittakaa käytetty valuutta
Yrityksenne valmistaman, tarkastelun kohteena olevan tuotteen vientimyynti unioniin kaikkien 28 jäsenvaltion osalta erikseen ja yhteensä	Yhteensä:		
	Ilmoittakaa kukin jäsenvaltio (*):		
Yrityksenne valmistaman, tarkastelun kohteena olevan tuotteen vientimyynti muualle maailmaan	Yhteensä:		
	Ilmoittakaa viiden suurimman tuojamaan nimet ja vastaavat nettopainot ja arvot (*)		

([1]) Asiakirja on vain sisäiseen käyttöön. Se on suojattu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1049/2001 (EYVL L 145, 31.5.2001, s. 43) 4 artiklan nojalla. Se on polkumyynnillä muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 8. kesäkuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 (EUVL L 176, 30.6.2016, s. 21) 19 artiklassa ja vuoden 1994 GATT-sopimuksen VI artiklan soveltamisesta tehdyn WTO-sopimuksen (polkumyynnin vastainen sopimus) 6 artiklassa tarkoitettu luottamuksellinen asiakirja.

([2]) Euroopan unionin 28 jäsenvaltiota ovat Belgia, Bulgaria, Tšekki, Tanska, Saksa, Viro, Irlanti, Kreikka, Espanja, Ranska, Kroatia, Italia, Kypros, Latvia, Liettua, Luxemburg, Unkari, Malta, Alankomaat, Itävalta, Puola, Portugali, Romania, Slovenia, Slovakia, Suomi, Ruotsi ja Yhdistynyt kuningaskunta.

	Nettopaino (sokerimaissi nesteineen) tonneina	Arvo kirjanpitovaluutassa Ilmoittakaa käytetty valuutta
Yrityksenne valmistaman, tarkastelun kohteena olevan tuotteen kotimarkkinamyynti		

(*) Lisätään rivejä tarpeen mukaan.

Taulukko II

Tuotanto ja tuotantokapasiteetti

	Nettopaino (sokerimaissi nesteineen) tonneina
Yrityksenne kokonaistuotanto tarkastelun kohteena olevan tuotteen osalta	
Yrityksenne tuotantokapasiteetti tarkastelun kohteena olevan tuotteen osalta	

3. YRITYKSENNE JA SIIHEN ETUYHTEYDESSÄ OLEVIEN YRITYSTEN TOIMINTA ([1])

Selvittäkää yksityiskohtaisesti tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuotantoon ja/tai myyntiin (vienti- ja/tai kotimarkkinamyynti) osallistuvan yrityksen ja kaikkien siihen etuyhteydessä olevien yritysten (esittäkää luettelo ja ilmoittakaa yhteys yritykseenne) toiminta. Tällaiseen toimintaan voi sisältyä muun muassa tarkastelun kohteena olevan tuotteen ostaminen tai sen tuottaminen alihankintajärjestelyjen mukaisesti taikka tarkastelun kohteena olevan tuotteen jalostaminen tai kauppa.

Yrityksen nimi ja sijainti	Toiminta	Yhteys

4. MUITA TIETOJA

Ilmoittakaa muut asiaa koskevat tiedot, joiden yritys katsoo olevan hyödyksi komissiolle otoksen valinnassa.

5. VAKUUTUS

Toimittamalla edellä mainitut tiedot yritys antaa suostumuksensa siihen, että se voidaan valita otokseen. Jos yritys valitaan otokseen, sen edellytetään täyttävän kyselylomakkeen ja suostuvan toimitiloissaan tehtävään tarkastuskäyntiin vastausten tarkastamiseksi. Jos yritys ilmoittaa, ettei se suostu mahdolliseen otokseen valintaan, sen katsotaan kieltäytyneen yhteistyöstä tutkimuksessa. Komissio tekee yhteistyöstä kieltäytyneitä tuottajia koskevat päätelmänsä käytettävissä olevien tietojen perusteella, ja tällöin lopputulos voi olla kyseisen yrityksen kannalta epäedullisempi kuin siinä tapauksessa, että se olisi toiminut yhteistyössä.

Valtuutetun toimihenkilön allekirjoitus:

Valtuutetun toimihenkilön nimi ja asema:

Päivämäärä:

([1]) Unionin tullikoodeksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 tiettyjen säännösten täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 24. marraskuuta 2015 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/2447 127 artiklan mukaisesti henkilöiden katsotaan olevan etuyhteydessä keskenään, jos a) he ovat johtokunnan tai hallintoneuvoston jäseniä toistensa yrityksissä; b) he ovat oikeudelliselta asemaltaan liikekumppaneita; c) toinen on toisen palveluksessa; d) kolmas osapuoli suoraan tai välillisesti omistaa, valvoo tai pitää hallussaan vähintään viittä prosenttia kummankin liikkeeseen lasketuista äänioikeutetuista osakkeista tai osuuksista; e) toinen valvoo toista suoraan tai välillisesti; f) kolmas osapuoli valvoo molempia suoraan tai välillisesti; g) he yhdessä valvovat kolmatta osapuolta suoraan tai välillisesti; tai h) he ovat saman perheen jäseniä (EUVL L 343, 29.12.2015, s. 558). Henkilöitä pidetään saman perheen jäseninä ainoastaan, jos heidän suhteensa on jokin seuraavista: i) aviopuolisot, ii) vanhempi ja lapsi, iii) sisarukset (myös puolisisarukset), iv) isovanhempi ja lapsenlapsi, v) setä, eno tai täti ja sisaren tai veljen lapsi, vi) appivanhempi ja vävy tai miniä, vii) langokset, kälykset tai lanko ja käly. Unionin tullikoodeksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 5 artiklan 4 kohdan mukaan 'henkilöllä' tarkoitetaan luonnollista henkilöä, oikeushenkilöä ja henkilöiden yhteenliittymää, joka ei ole oikeushenkilö, mutta joka tunnustetaan unionin lainsäädännössä tai kansallisessa lainsäädännössä oikeustoimikelpoiseksi (EUVL L 269, 10.10.2013, s. 1).

LIITE II

☐	”Limited” ([1])
☐	Version ”For inspection by interested parties”
	(Merkitkää rasti asianmukaiseen ruutuun)

TIETYN THAIMAASTA PERÄISIN OLEVAN JYVINÄ TUOTAVAN VALMISTETUN TAI SÄILÖTYN SOKERIMAISSIN TUONTIA KOSKEVA POLKUMYYNNIN VASTAINEN MENETTELY

TIETOJA ETUYHTEYDETTÖMIEN TUOJIEN OTOKSEN VALINTAA VARTEN

Tämä lomake on tarkoitettu etuyhteydettömien tuojien avuksi vireillepanoilmoituksen 5.2.2 kohdassa pyydettyjen otantaa koskevien tietojen toimittamista varten.

Molemmat versiot, ”Limited” (luottamuksellinen) ja ”For inspection by interested parties” (asianomaisten tarkasteltavaksi), on palautettava komissiolle vireillepanoilmoituksen mukaisesti.

1. TUNNISTE- JA YHTEYSTIEDOT

Ilmoittakaa yrityksestänne seuraavat tiedot:

Yrityksen nimi	
Osoite	
Yhteyshenkilö	
Sähköposti	
Puhelin	
Faksi	

2. LIIKEVAIHTO JA MYYNTIMÄÄRÄ

Ilmoittakaa yrityksen kokonaisliikevaihto euroina sekä liikevaihto ja nettopaino vireillepanoilmoituksessa määritellyn tietyn jyvinä tuotavan valmistetun tai säilötyn sokerimaissin unioniin ([2]) suuntautuneen tuonnin osalta ja Thaimaasta tuonnin jälkeen unionin markkinoilla tapahtuneen jälleenmyynnin osalta tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana (1. heinäkuuta 2017–30. kesäkuuta 2018).

	Nettopaino (sokerimaissi nesteineen) tonneina	Arvo (euroa)
Yrityksenne kokonaisliikevaihto (euroa)		
Thaimaasta peräisin olevan, tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuonti unioniin		
Tarkastelun kohteena olevan tuotteen jälleenmyynti unionin markkinoilla Thaimaasta tuonnin jälkeen		

([1]) Asiakirja on vain sisäiseen käyttöön. Se on suojattu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1049/2001 (EYVL L 145, 31.5.2001, s. 43) 4 artiklan nojalla. Se on polkumyynnillä muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 8. kesäkuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 (EUVL L 176, 30.6.2016, s. 21) 19 artiklassa ja vuoden 1994 GATT-sopimuksen VI artiklan soveltamisesta tehdyn WTO-sopimuksen (polkumyynnin vastainen sopimus) 6 artiklassa tarkoitettu luottamuksellinen asiakirja.

([2]) Euroopan unionin 28 jäsenvaltiota ovat Belgia, Bulgaria, Tšekki, Tanska, Saksa, Viro, Irlanti, Kreikka, Espanja, Ranska, Kroatia, Italia, Kypros, Latvia, Liettua, Luxemburg, Unkari, Malta, Alankomaat, Itävalta, Puola, Portugali, Romania, Slovenia, Slovakia, Suomi, Ruotsi ja Yhdistynyt kuningaskunta.

3. YRITYKSENNE JA SIIHEN ETUYHTEYDESSÄ OLEVIEN YRITYSTEN TOIMINTA ([1])

Selvittäkää yksityiskohtaisesti tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuotantoon ja/tai myyntiin (vienti- ja/tai kotimarkkinamyynti) osallistuvan yrityksen ja kaikkien siihen etuyhteydessä olevien yritysten (esittäkää luettelo ja ilmoittakaa yhteys yritykseenne) toiminta. Tällaiseen toimintaan voi sisältyä muun muassa tarkastelun kohteena olevan tuotteen ostaminen tai sen tuottaminen alihankintajärjestelyjen mukaisesti taikka tarkastelun kohteena olevan tuotteen jalostaminen tai kauppa.

Yrityksen nimi ja sijainti	Toiminta	Yhteys

4. MUITA TIETOJA

Ilmoittakaa muut asiaa koskevat tiedot, joiden yritys katsoo olevan hyödyksi komissiolle otoksen valinnassa.

5. VAKUUTUS

Toimittamalla edellä mainitut tiedot yritys antaa suostumuksensa siihen, että se voidaan valita otokseen. Jos yritys valitaan otokseen, sen edellytetään täyttävän kyselylomakkeen ja suostuvan toimitiloissaan tehtävään tarkastuskäyntiin vastausten tarkastamiseksi. Jos yritys ilmoittaa, ettei se suostu mahdolliseen otokseen valintaan, sen katsotaan kieltäytyneen yhteistyöstä tutkimuksessa. Komissio tekee yhteistyöstä kieltäytyneitä tuojia koskevat päätelmänsä käytettävissä olevien tietojen perusteella, ja tällöin lopputulos voi olla osapuolen kannalta epäedullisempi kuin siinä tapauksessa, että se olisi toiminut yhteistyössä.

Valtuutetun toimihenkilön allekirjoitus:

Valtuutetun toimihenkilön nimi ja asema:

Päivämäärä:

([1]) Unionin tullikoodeksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 tiettyjen säännösten täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 24. marraskuuta 2015 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/2447 127 artiklan mukaisesti henkilöiden katsotaan olevan etuyhteydessä keskenään, jos a) he ovat johtokunnan tai hallintoneuvoston jäseniä toistensa yrityksissä; b) he ovat oikeudelliselta asemaltaan liikekumppaneita; c) toinen on toisen palveluksessa; d) kolmas osapuoli suoraan tai välillisesti omistaa, valvoo tai pitää hallussaan vähintään viittä prosenttia kummankin liikkeeseen lasketuista äänioikeutetuista osakkeista tai osuuksista; e) toinen valvoo toista suoraan tai välillisesti; f) kolmas osapuoli valvoo molempia suoraan tai välillisesti; g) he yhdessä valvovat kolmatta osapuolta suoraan tai välillisesti; tai h) he ovat saman perheen jäseniä (EUVL L 343, 29.12.2015, s. 558). Henkilöitä pidetään saman perheen jäseninä ainoastaan, jos heidän suhteensa on jokin seuraavista: i) aviopuolisot, ii) vanhempi ja lapsi, iii) sisarukset (myös puolisisarukset), iv) isovanhempi ja lapsenlapsi, v) setä, eno tai täti ja sisaren tai veljen lapsi, vi) appivanhempi ja vävy tai miniä, vii) langokset, kälykset tai lanko ja käly. Unionin tullikoodeksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 5 artiklan 4 kohdan mukaan 'henkilöllä' tarkoitetaan luonnollista henkilöä, oikeushenkilöä ja henkilöiden yhteenliittymää, joka ei ole oikeushenkilö, mutta joka tunnustetaan unionin lainsäädännössä tai kansallisessa lainsäädännössä oikeustoimikelpoiseksi (EUVL L 269, 10.10.2013, s. 1).

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

Ennakkoilmoitus yrityskeskittymästä

(Asia M.8236 – Vossloh Rail Services / Rhomberg Sersa Rail Holding / Rhomberg Sersa Vossloh (JV))

Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2018/C 322/07)

1. Komissio vastaanotti 30. elokuuta 2018 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ([1]) 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä.

Ilmoitus koskee seuraavia yrityksiä:

— Vossloh, AG (Vossloh, Saksa)

— Rhomberg Sersa Rail Holding, GmbH (Rhomberg Sersa, Itävalta)

— Rhomberg Sersa Vossloh, GmbH (RSV, Saksa).

Vossloh (kokonaan omistamansa saksalaisen tytäryrityksen Vossloh Rail Services GmbH kautta) ja Rhomberg Sersa hankkivat sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa ja 3 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun yhteisen määräysvallan yrityksessä RSV. Keskittymä toteutetaan ostamalla osakkeita.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

— Vossloh: raideliikenteen infrastruktuurin ja teknologian valmistus, kiskojen kiinnitysjärjestelmien, kytkentäjärjestelmien ja merkinantojärjestelmien tuotanto ja niihin liittyvien palvelujen tarjoaminen

— Rhomberg Sersa: kaikki palvelut rautatieteknologian, rautateiden rakentamisen ja laitteistojen alalla, ratojen rakentaminen, uusiminen ja huolto, rautateiden virransyöttö, viestintäteknologia ja niihin liittyvät palvelut

— RSV: teollisuusratojen ja paikallisliikenteen kytkinten tarkastus ja huolto.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin.

Asia soveltuu mahdollisesti käsiteltäväksi menettelyssä, joka on esitetty komission tiedonannossa yksinkertaistetusta menettelystä tiettyjen keskittymien käsittelemiseksi neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 nojalla ([2]).

4. Komissio pyytää kolmansia osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautuksissa on aina käytettävä seuraavaa viitettä:

M.8236 – Vossloh Rail Services / Rhomberg Sersa Rail Holding / Rhomberg Sersa Vossloh (JV)

([1]) EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 (”sulautuma-asetus”).
([2]) EUVL C 366, 14.12.2013, s. 5.

Huomautukset voidaan lähettää komissiolle sähköpostitse, faksilla tai postitse. Yhteystiedot:

Sähköposti: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faksi: +32 22964301

Postiosoite:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Ennakkoilmoitus yrityskeskittymästä

(Asia M.8977 – Lone Star Funds / Imerys TC)

Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2018/C 322/08)

1. Komissio vastaanotti 30. elokuuta 2018 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ([1]) 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä.

Ilmoitus koskee seuraavia yrityksiä:

— LSF10 Impala Investments SARL (Luxemburg), joka on yrityksen Lone Star Fund X (Yhdysvallat) määräysvallassa (yhdessä 'Lone Star Funds')

— Imerys TC, société par actions simplifiée eli yksinkertainen osakeyhtiö (Imerys, Ranska), joka on yrityksen Imerys S.A. (Ranska) määräysvallassa.

Lone Star Funds hankkii sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun määräysvallan yrityksessä Imerys. Keskittymä toteutetaan ostamalla omaisuutta.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

— Lone Star Funds: pääomasijoitusyhtiö, joka sijoittaa kiinteistöihin, osakkeisiin, velkapapereihin ja muuhun rahoitusomaisuuteen eri puolilla maailmaa

— Imerys: suunnittelee ja tarjoaa kattopäällysteitä, kuten savi- ja terrakottatiiliä, sekä aurinkosähkö- ja lämpökattoratkaisuja ja niihin liittyviä tarvikkeita yksityishenkilöille, ammattilaisille ja rakennusyrityksille lähes yksinomaan Ranskassa.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin.

Asia soveltuu mahdollisesti käsiteltäväksi menettelyssä, joka on esitetty komission tiedonannossa yksinkertaistetusta menettelystä tiettyjen keskittymien käsittelemiseksi neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 nojalla ([2]).

4. Komissio pyytää kolmansia osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautuksissa on aina käytettävä seuraavaa viitettä:

M.8977 – Lone Star Funds / Imerys TC

Huomautukset voidaan lähettää komissiolle sähköpostitse, faksilla tai postitse. Yhteystiedot:

Sähköposti: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faksi: +32 22964301

Postiosoite:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

([1]) EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 ("sulautuma-asetus").
([2]) EUVL C 366, 14.12.2013, s. 5.

Ennakkoilmoitus yrityskeskittymästä

(Asia M.8960 – Adient / Boeing / JV (Aircraft seats))

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2018/C 322/09)

1. Komissio vastaanotti 31. elokuuta 2018 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 [1] 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä.

Ilmoitus koskee seuraavia yrityksiä:

— Adient US LLC, joka on yrityksen Adient plc (Adient, Yhdysvallat) määräysvallassa,

— The Boeing Company (Boeing, Yhdysvallat),

— Adient Aerospace, LLC (Yhdysvallat).

Adient US LLC ja Boeing hankkivat sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa ja 4 kohdassa tarkoitetun yhteisen määräysvallan yrityksessä Adient Aerospace, LLC.

Keskittymä toteutetaan ostamalla uuden yhteisyrityksen osakkeita.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

— Adient: henkilöautojen, hyötyajoneuvojen ja kevyiden kuorma-autojen istuinjärjestelmien ja istuimien osien suunnittelu, valmistus ja markkinointi,

— Boeing: reittisuihkukoneiden sekä puolustus-, avaruus- ja turvallisuusjärjestelmien suunnittelu, valmistus ja myynti maailmanlaajuisesti,

— Adient Aerospace, LLC: ilma-alusten istuimien suunnittelu, kehitys, valmistus ja myynti.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin.

4. Komissio pyytää kolmansia osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautuksissa on aina käytettävä seuraavaa viitettä:

M.8960 – Adient / Boeing / JV (Aircraft seats)

Huomautukset voidaan lähettää komissiolle sähköpostitse, faksilla tai postitse. Yhteystiedot:

Sähköposti: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faksi +32 22964301

Postiosoite:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

[1] EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 (”sulautuma-asetus”).

Ennakkoilmoitus yrityskeskittymästä

(Asia M.9114 – KKR / TPG Asia / KMK / Square Peg / PropertyGuru)

Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2018/C 322/10)

1. Komissio vastaanotti 5. syyskuuta 2018 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ([1]) 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä.

Ilmoitus koskee seuraavia yrityksiä:

— KKR & Co. Inc. (KKR, Yhdysvallat)

— TPG Asia VI SF Pte. Ltd. (TPG Asia, Singapore), joka kuuluu yritykseen TPG (Yhdysvallat)

— PT Kreatif Media Karya (KMK, Indonesia), joka kuuluu Emtek-konserniin (Indonesia)

— Square Peg Capital Pty Ltd. (Square Peg, Australia)

— PropertyGuru Pte. Ltd. (PropertyGuru, Singapore).

KKR, TPG Asia, KMK ja Square Peg hankkivat sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa ja 3 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun yhteisen määräysvallan yrityksessä PropertyGuru.

Keskittymä toteutetaan ostamalla osakkeita.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

— KKR on maailmanlaajuinen sijoitusyhtiö, joka tarjoaa laajan valikoiman vaihtoehtoisia omaisuudenhoitopalveluja julkisille ja yksityisille markkinasijoittajille sekä pääomamarkkinaratkaisuja yhtiön sisällä ja salkkuunsa kuuluville yrityksille sekä muille asiakkaille.

— TPG Asia on osa pääomasijoitusyhtiö TPG:tä, joka hallinnoi useita rahastoja, jotka sijoittavat erilaisiin yrityksiin yritysostojen ja yritysten uudelleenjärjestelyjen kautta.

— KMK edustaa KMK Online -nimellä Emtek-konsernia verkkomediassa. Emtekillä on kolme maksutonta televisiokanavaa, sisältötuotantoa, maksutelevisiotoimintaa ja useita eri liiketoimintoja, jotka tarjoavat IT-ratkaisuja.

— Square Peg on teknologia-alan startup-yrityksiä rahoittava maailmanlaajuinen pääomasijoitusyhtiö.

— PropertyGuru tarjoaa verkkoalustoja henkilöille tai yrityksille, jotka myyvät, ostavat, vuokraavat tai liisaavat kiinteistöjä kaupallisiin tai yksityisiin tarkoituksiin pääasiassa Singaporessa, Malesiassa, Indonesiassa, Vietnamissa ja Thaimaassa.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin.

Asia soveltuu mahdollisesti käsiteltäväksi menettelyssä, joka on esitetty komission tiedonannossa yksinkertaistetusta menettelystä tiettyjen keskittymien käsittelemiseksi neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 nojalla ([2]).

4. Komissio pyytää kolmansia osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautuksissa on aina käytettävä seuraavaa viitettä:

M.9114 – KKR / TPG Asia / KMK / Square Peg / PropertyGuru

([1]) EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 (”sulautuma-asetus”).
([2]) EUVL C 366, 14.12.2013, s. 5.

Huomautukset voidaan lähettää komissiolle sähköpostitse, faksilla tai postitse. Yhteystiedot:

Sähköposti: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faksi +32 22964301

Postiosoite:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

MUUT SÄÄDÖKSET

EUROOPAN KOMISSIO

ILMOITUS – JULKINEN KUULEMINEN

Mercosur-alueella käytetyt ilmaisut, jotka olisi suojattava viinejä koskevina perinteisinä merkintöinä Euroopan unionissa

(2018/C 322/11)

Mercosur-maiden (Argentiina, Brasilia, Paraguay ja Uruguay) kanssa assosiaatiosopimuksen, jäljempänä 'sopimus', ja siihen kuuluvan viinien ja väkevien alkoholijuomien kauppaa koskevan liitteen tekemisestä käytävien neuvottelujen yhteydessä Mercosur-alueen viranomaiset ovat pyytäneet kahdentoista viinejä koskevan ilmaisun suojaamista perinteisinä merkintöinä sopimuksen puitteissa. Euroopan komissio harkitsee parhaillaan, olisiko nämä merkinnät suojattava perinteisinä merkintöinä tulevan sopimuksen puitteissa.

Komissio kehottaa kaikkia jäsenvaltioita ja kolmansia maita sekä jäsenvaltioissa tai kolmansissa maissa asuvia tai niihin sijoittautuneita luonnollisia henkilöitä tai oikeushenkilöitä, joiden oikeutettua etua asia koskee, esittämään vastaväitteitä tällaisesta suojaamisesta toimittamalla sille asianmukaisesti perustellun lausuman.

Vastaväitteet on toimitettava komissiolle yhden kuukauden kuluessa tämän tiedonannon julkaisupäivästä. Vastaväitteet voidaan ottaa tarkasteltavaksi ainoastaan, jos ne on toimitettu komissiolle edellä mainitussa määräajassa. Vastaväitteet on lähetettävä sähköpostiosoitteeseen AGRI-A3@ec.europa.eu

Kyseisten merkintöjen mahdollinen suojaaminen Euroopan unionissa edellyttää, että nämä neuvottelut saadaan onnistuneesti päätökseen ja asiasta annetaan sen jälkeen säädös.

HAKEMUS PERINTEISEN MERKINNÄN SUOJAAMISEKSI

"CRIANZA"

Hakemuksen kieli: espanja

Hakija: Argentiina

Perinteinen merkintä, jolle haetaan suojaa: Crianza

Perinteisen merkinnän kieli: espanja

Rypäletuotteiden luokat

Viini

Määritelmä

Ilmaisuja Barrel, Crianza en Roble, Criado en Barrica de Roble tai vastaavia ilmaisuja voidaan käyttää silloin, kun viinituotteisiin on pyritty saamaan puumaisia ominaisuuksia, ja sitä varten on käytetty tammitynnyreitä.

(Art.6 de la Resolución Nº 23/2008)

HAKEMUS PERINTEISEN MERKINNÄN SUOJAAMISEKSI

"DULCE NATURAL"

Hakemuksen kieli: espanja

Hakija: Argentiina

Perinteinen merkintä, jolle haetaan suojaa: Dulce natural

Perinteisen merkinnän kieli: espanja

Rypäletuotteiden luokat

Viini

Määritelmä

Vino dulce natural: *Vitis vinifera* L. -lajin tuoreiden ja kypsien rypäleiden tai rypäleen puristemehun osittaisesta käymisestä saatu tuote, jonka epätäydellinen käyminen johtuu sellaisten fysikaalisten prosessien käyttämisestä viininvalmistuksessa, joiden seurauksena alkoholipitoisuus on vähintään viisi tilavuusprosenttia (5 % V/V) ja sokeripitoisuus vähintään kaksikymmentä grammaa litrassa (20 g/l) pelkistäviä sokereita. Tämä viini voi olla geneeristä tai rypälelajikeviiniä.

Vino espumante dulce natural: Tuote, jonka sisältämä hiilihappoisuus on peräisin fysikaalisin menetelmin säilytetyn rypäleen puristemehun tai osittain käyneen rypäleen puristemehun suljetussa säiliössä tapahtuneesta käymisestä. Sen lopullinen atmosfäärinen paine on vähintään neljä (4 atm) kahdenkymmenen celsiusasteen (20 °C) lämpötilassa; alkoholipitoisuus on vähintään seitsemän tilavuusprosenttia (7 % V/V) ja luonnollisen jäännössokerin pitoisuus vähintään kuusikymmentä grammaa litrassa (60 g/l). Viiniin ei saa lisätä tirage- tai expedition -liuosta.

(Art. 1 y 2 de la Resolución 17/2012 y Anexo I Punto I Punto 2.2 de la Resolución Nº 01/2003).

HAKEMUS PERINTEISEN MERKINNÄN SUOJAAMISEKSI

”FINO”

Hakemuksen kieli: espanja

Hakija: Argentiina

Perinteinen merkintä, jolle haetaan suojaa: Fino

Perinteisen merkinnän kieli: espanja

Rypäletuotteiden luokat

Viini

Määritelmä

Viinin alkoholipitoisuus on 8,6–14,0 tilavuusprosenttia. Viini on saatu yksinomaan Vitis vinífera -lajikkeista, lukuun ottamatta Criolla Grande ja Cereza -lajikkeita, ja se on valmistettu mahdollisimman hyvät aistinvaraiset ominaisuudet varmistavilla teknisillä prosesseilla.

(Capítulo 2 Art. 2.2.1.3 Reglamento GMC Nº 45/1996 Reglamento Vitivinícola del Mercosur)

HAKEMUS PERINTEISEN MERKINNÄN SUOJAAMISEKSI

”VINO GENEROSO”

Hakemuksen kieli: espanja

Hakija: Argentiina

Perinteinen merkintä, jolle haetaan suojaa: Vino Generoso

Perinteisen merkinnän kieli: espanja

Rypäletuotteiden luokat

Viini

Määritelmä

Erityisviinit (likööorit ja/tai väkevät viinit):

1. Luokka A: Kuivat tai makeat viinit, joiden alkoholipitoisuus ilman lisäaineita on vähintään kaksitoista ja puoli tilavuusprosenttia (12,5 %) ja/tai todellinen alkoholipitoisuus vähintään viisitoista astetta (15° GL.).

2. Luokka B: Kuivat tai makeat viinit, joiden alkoholipitoisuus on vähintään viisitoista tilavuusprosenttia (15 %) ja joihin on lisätty viinialkoholia valmistuksen aikana.

3. Luokka C: Viini, joka on saatu lisäämällä jotakin seuraavista tuotteista missä tahansa tuotantoprosessin erillisessä vaiheessa, yhdessä tai erikseen: tiivistetty rypäleen puristemehu, Mistela-likööri, arrope (keitetty rypäleen puristemehu), rypälesiirappi tai viinialkoholi. Kokonaisalkoholipitoisuus on vähintään viisitoista astetta (15° GL.).

(Art. 17 inc. B de la Ley 14.878 Ley General de Vinos)

HAKEMUS PERINTEISEN MERKINNÄN SUOJAAMISEKSI

”FINO”

Hakemuksen kieli: espanja

Hakija: Uruguay

Perinteinen merkintä, jolle haetaan suojaa: Fino

Perinteisen merkinnän kieli: espanja

Rypäletuotteiden luokat

Viini

Määritelmä

Viini, jonka alkoholipitoisuus on 8,6–14,0 tilavuusprosenttia. Viini on saatu yksinomaan Vitis vinífera -lajikkeista Criolla Grande ja Cereza -lajikkeita lukuun ottamatta, ja se on valmistettu mahdollisimman hyvät aistinvaraiset ominaisuudet varmistavilla teknisillä prosesseilla.

(Capítulo 2 Art. 2.2.1.3 Reglamento GMC Nº 45/1996 Reglamento Vitivinícola del Mercosur)

HAKEMUS PERINTEISEN MERKINNÄN SUOJAAMISEKSI

”LEVE”

Hakemuksen kieli: espanja

Hakija: Uruguay

Perinteinen merkintä, jolle haetaan suojaa: Leve

Perinteisen merkinnän kieli: espanja

Rypäletuotteiden luokat

Viini

Määritelmä

Viini, jonka alkoholipitoisuus on 7,0–8,5 tilavuusprosenttia ja joka on saatu yksinomaan viinirypäleen luonnollisia sokereita käyttämällä ja valmistettu tuotantoalueella sadonkorjuun aikana.

(Res GMC 45/96, Decreto 325/97, Decreto 190/2010)

HAKEMUS PERINTEISEN MERKINNÄN SUOJAAMISEKSI

”RESERVA”

Hakemuksen kieli: espanja

Hakija: Uruguay

Perinteinen merkintä, jolle haetaan suojaa: Reserva

Perinteisen merkinnän kieli: espanja

Rypäletuotteiden luokat

Viini

Määritelmä

Viinit, jotka on tuotettu hyväksyttyä laatua olevista *Vitis vinifera* -lajin rypäleistä ja jotka asianmukaisissa olosuhteissa tapahtuneen vanhentamisprosessin jälkeen ovat kaikkien aistinvaraisten ominaisuuksiensa suhteen hyvin kehittyneitä.

(Decreto Nº 315/994)

HAKEMUS PERINTEISEN MERKINNÄN SUOJAAMISEKSI

”VIEJO”

Hakemuksen kieli: espanja

Hakija: Uruguay

Perinteinen merkintä, jolle haetaan suojaa: Viejo

Perinteisen merkinnän kieli: espanja

Rypäletuotteiden luokat

Viini

Määritelmä

”Vanhaan” viittaavilla nimityksillä myytyjen viinien kypsytyksen on pitänyt kestää vähintään kaksi vuotta.

(Decreto 6/8/29)

HAKEMUS PERINTEISEN MERKINNÄN SUOJAAMISEKSI

”FINO”

Hakemuksen kieli: portugali

Hakija: Brasilia

Perinteinen merkintä, jolle haetaan suojaa: Fino

Perinteisen merkinnän kieli: portugali

Rypäletuotteiden luokat

Viini

Määritelmä

”Vinho fino” on viini, jonka alkoholipitoisuus on 8,6 (kahdeksan ja kuusi kymmenystä) – 14 (neljätoista) tilavuusprosenttia ja joka on valmistettu mahdollisimman hyvät aistinvaraiset ominaisuudet varmistavilla teknisillä prosesseilla ja yksinomaan Nobles-ryhmään kuuluvista *Vitis vinifera* -rypälelajikkeista siten kuin määräyksessä kuvataan.

(item 2.2.1.3. do Regulamento Vitivinícola do Mercosul, Lei Federal n. 7.678/1988, § 1, Art. 9)

HAKEMUS PERINTEISEN MERKINNÄN SUOJAAMISEKSI

”LEVE”

Hakemuksen kieli: portugali

Hakija: Brasilia

Perinteinen merkintä, jolle haetaan suojaa: Leve

Perinteisen merkinnän kieli: portugali

Rypäletuotteiden luokat

Viini

Määritelmä

10 artikla ”Vinho leve” on viini, jonka alkoholipitoisuus on 7 (seitsemän) – 8,5 (kahdeksan ja puoli) tilavuusprosenttia ja joka on saatu yksinomaan viinirypäleen luonnollisia sokereita käyttämällä ja valmistettu tuotantoalueella sadonkorjuun aikana; sitä ei saa valmistaa pöytäviinistä.

(item 2.2.1.2. do Regulamento Vitivinícola do Mercosul, Lei Federal n. 7.678/1988, Art. 10)

HAKEMUS PERINTEISEN MERKINNÄN SUOJAAMISEKSI

”RESERVA”

Hakemuksen kieli: portugali

Hakija: Brasilia

Perinteinen merkintä, jolle haetaan suojaa: Reserva

Perinteisen merkinnän kieli: portugali

Rypäletuotteiden luokat

Viini

Määritelmä

I – kun kyseessä on punaviini, jonka vähimmäisalkoholipitoisuus on 11 tilavuusprosenttia, viiniä on kypsytettävä asianmukaisissa puutynnyreissä vähintään kaksitoista kuukautta;

II – kun kyseessä on valko- tai roseeviini, jonka vähimmäisalkoholipitoisuus on 11 tilavuusprosenttia, viiniä on kypsytettävä asianmukaisissa puutynnyreissä vähintään kuusi kuukautta.

(Portaria MAPA n. 43/2016, art. 30)

HAKEMUS PERINTEISEN MERKINNÄN SUOJAAMISEKSI

”GRAN RESERVA”

Hakemuksen kieli: portugali

Hakija: Brasilia

Perinteinen merkintä, jolle haetaan suojaa: Gran Reserva

Perinteisen merkinnän kieli: portugali

Rypäletuotteiden luokat

Viini

Määritelmä

I – kun kyseessä on punaviini, jonka vähimmäisalkoholipitoisuus on 11 tilavuusprosenttia, viiniä on kypsytettävä vähintään 18 kuukautta, josta vähintään kuusi kuukautta enintään 600 litraa vetävissä asianmukaisissa puutynnyreissä, ja

II – kun kyseessä on valko- tai roseeviini, jonka vähimmäisalkoholipitoisuus on 11 tilavuusprosenttia, viiniä on kypsytettävä vähintään 12 kuukautta, josta vähintään kolme kuukautta enintään 600 litraa vetävissä asianmukaisissa puutynnyreissä.

(Portaria MAPA n. 43/2016, art. 30)

ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

FI